

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/1233**2022 m. liepos 18 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtomis stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai antidempingo muitai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA**1.1. Galiojančios priemonės**

- (1) Šiuo metu galiojančios priemonės – galutiniai antidempingo muitai, Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/492 ⁽²⁾ nustatyti tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtomis stiklo pluošto medžiagoms (toliau – pradinės priemonės).
- (2) Tiriamajam produktui taip pat taikomas galutinis kompensacinis muftas, nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/776 ⁽³⁾. Tačiau kompensacinis muftas per šį pakartotinį tyrimą nenagrinėjamas.

1.2. Prašymas atlikti pakartotinį absorbcijos tyrimą ir tyrimo inicijavimas

- (3) Komisija gavo prašymą atlikti pakartotinį galiojančių antidempingo priemonių, taikomų importui iš Egipto (toliau – nagrinėjamoji šalis), absorbcijos tyrimą pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį.
- (4) Prašymą gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % visų stiklo pluošto medžiagų (toliau – SPM) Sąjungoje, vardu 2021 m. spalio 18 d. pateikė ES stiklo pluošto medžiagų gamintojų asociacija „TECH-FAB Europe e. V.“ (toliau – pareiškėjai).
- (5) Pareiškėjai pateikė pakankamai įrodymų, kad po pradinio tiriamojo laikotarpio Egipto eksporto kainos sumažėjo. Panašu, kad dėl Egipto eksporto kainų sumažėjimo sumažėjo numatytas galiojančių priemonių taisomasis poveikis. Iš prašyme pateiktų įrodymų matyti, kad eksporto kainų sumažėjimo negalima paaiškinti pagrindinės žaliavos kainos ar kitų sąnaudų sumažėjimu arba produkto asortimento pasikeitimu.

1.3. Antidempingo tyrimo atnaujinimas

- (6) 2021 m. gruodžio 1 d. Komisija pranešimu *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė atnaujinanti antidempingo tyrimą (toliau – pranešimas apie tyrimo atnaujinimą) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2020 m. balandžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtomis stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 108, 2020 4 6, p. 1).

⁽³⁾ 2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/776, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtomis stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai kompensaciniai muitai ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtomis stiklo pluošto medžiagoms nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 189, 2020 6 15, p. 1).

⁽⁴⁾ Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikrų importuojamų Egipto kilmės austų ir (arba) siūtų stiklo pluošto medžiagų atnaujinimą (OL C 483, 2021 12 1, p. 29).

- (7) Atliekant pakartotinį tyrimą nagrinėtas šiuo metu bendrovėms „Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E“ (toliau – „Jushi Egypt“), „Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S. A. E.“ (toliau – „Hengshi Egypt“) (toliau kartu – CNBM grupė) ir visoms kitoms bendrovėms, kaip nurodyta Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/492 ⁽⁵⁾ 1 straipsnio 2 dalyje, taikomas 20 % antidempingo muitas.

1.4. Suinteresuotosios šalys

- (8) Pranešime apie tyrimo atnaujinimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti pakartotiniame tyrime. Komisija apie pakartotinį absorbcijos tyrimą taip pat konkrečiai pranešė pareiškėjams, eksportuojantiems gamintojams ir žinomiems susijusiems importuotojams bei nagrinėjamosios šalies valdžios institucijoms ir paragino juos dalyvauti tyrime.
- (9) Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti prašymą išklaudyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui.

1.5. Nagrinėjamosios šalies eksportuojančių gamintojų, kurie bus įtraukti į pakartotinį tyrimą, atranka

- (10) Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar reikalinga nagrinėjamosios šalies gamintojų atranka pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį, tų gamintojų paprašyta pranešti apie save ir pateikti Komisijai pranešime apie tyrimo atnaujinimą prašomą informaciją. Be to, Komisija paprašė Egipto atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti atliekant tyrimą, ir (arba) su jais susisiekti. Tačiau atrankos atlikti nereikėjo, nes apie save pranešė tik bendrovės „Jushi Egypt“ ir „Hengshi Egypt“.

1.6. Nesusijusių importuotojų atranka

- (11) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, atrinkti bendroves, Komisija paprašė nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie tyrimo atnaujinimą nurodytą informaciją. Atranka nebuvo būtina, nes apie save nepranešė nė vienas nesusijęs importuotojas.

1.7. Klausimų atsakymai ir patikrinimai

- (12) Komisija išsiuntė klausimą bendrovėms „Jushi Egypt“ ir „Hengshi Egypt“ ir jos pateikė klausimyno atsakymus.
- (13) Komisija rinko visą informaciją, kurią manė esant reikalingą šiam pakartotiniam tyrimui atlikti. Dėl COVID-19 protrūkio Komisija negalėjo surengti tikrinamųjų vizitų pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį bendrovių „Jushi Egypt“, „Hengshi Egypt“ ir Honkongo prekiautojo „Huajin Capital Limited“, susijusio su bendrove „Hengshi Egypt“, patalpose. Todėl vietoj to Komisija pagal Pranešimą dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams visą šių trijų bendrovių informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms padaryti, sutikrino nuotoliniu būdu ⁽⁶⁾.
- (14) Taip pat pažymėtina, kad pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį tikrinamieji vizitai surengti šių su bendrovėmis „Jushi Egypt“ ir (arba) „Hengshi Egypt“ susijusių importuotojų ir (arba) prekiautojų patalpose:
- „Jushi France SAS“, Prancūzija,
 - „JUSHI SPAIN, S.A.“, Ispanija.

1.8. Laikotarpiai, kurių duomenys nagrinėti atliekant pakartotinį absorbcijos tyrimą

- (15) Pakartotinio absorbcijos tyrimo tiriamasis laikotarpis (toliau – ATL) apėmė laikotarpį nuo 2020 m. spalio 1 d. iki 2021 m. rugsėjo 30 d. Pradinis tiriamasis laikotarpis (toliau – PTL) apėmė laikotarpį nuo 2018 m. sausio 1 d. iki 2018 m. gruodžio 31 d.

⁽⁵⁾ Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/492, su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/776.

⁽⁶⁾ Pranešimas dėl COVID-19 protrūkio poveikio antidempingo ir antisubsidijų tyrimams (OL C 86/6, 2020 3 16).

1.9. Pastabos dėl tyrimo inicijavimo

- (16) Po šio pakartotinio tyrimo inicijavimo Egipto Vyriausybė pažymėjo, kad pakartotinis tyrimas pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį būtų nesuderinamas su PPO antidempingo susitarimu (toliau – Antidempingo susitarimas). Egipto Vyriausybė tvirtino, kad i) pagal PPO nuostatas tokia peržiūra nenumatyta, ii) pagrindinio reglamento 12 straipsnio 3 dalis būtų nesuderinama su Antidempingo susitarimo 9 straipsnio 1 dalimi tiek, kiek po tokio pakartotinio tyrimo nebūtų galima nustatyti mažesnio maito, ir iii) priemonės, nustatytos po pakartotinio tyrimo pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį, taip pat nepatektų į GATT 1994 XX straipsnio d punkte numatytų išimčių taikymo sritį.
- (17) Egipto Vyriausybė taip pat nurodė, kad, priešingai Antidempingo susitarimo 11 straipsnio 3 dalyje nustatytiems įpareigojimams, atliekant pakartotinį tyrimą pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį nėra reikalaujama ištirti žalą.
- (18) Komisija pažymėjo, jog tai, kad Antidempingo susitarime galimybė peržiūrėti dempingo skirtumą, kad būtų atsižvelgta į antidempingo maitų absorbciją, atskirai nenumatyta, nereikia, kad tokia peržiūra neatitiktų PPO reikalavimų. Priešingai – atliekant tokią peržiūrą daugiausia dėmesio skiriama dempingo skirtumo nustatymui, taip siekiant užtikrinti, kad maitai būtų tokio dydžio, kad žalingo dempingo poveikis būtų pakankamai pašalintas, todėl peržiūra yra pagrįsta pagal Antidempingo susitarimo 11 straipsnio 1 ir 2 dalis bei visapusiškai atitinka taikomas Antidempingo susitarimo taisykles, įskaitant 2 straipsnį.
- (19) Atsakant į tvirtinimą dėl pagrindinio reglamento 12 straipsnio 3 dalies pažymima, kad per šį pakartotinį tyrimą nebuvo nustatyta, kad iš Egipto importuojamų SPM dempingo skirtumas buvo mažesnis. Todėl šis tvirtinimas neturi reikšmės.
- (20) Dėl reikalavimo, kad per tyrimą turėtų būti nagrinėjamas ir dempingas, ir žala, pažymėtina, kad, kitaip nei atliekant peržiūras pagal 11 straipsnio 3 dalį, per peržiūras pagal 12 straipsnį apsiribojama tik pakartotiniu dempingo skirtumų tyrimu. Bet kuriuo atveju, vykdydama šį tyrimą Komisija vis dėlto peržiūrėjo žalos pašalinimo lygį, kad būtų visapusiškai laikomasi atitinkamų taisyklių dėl maito dydžio.
- (21) Egipto Vyriausybė taip pat tvirtino, kad galiojančios priemonės padarė planuotą taisomąjį poveikį ir kad iš 2018–2020 m. gerokai sumažėjusios SPM importo apimties matyti, kad eksportuotojai nevykdė absorbcijos. Atsakydama dėl galutinio faktų atskleidimo Egipto Vyriausybė pakartojė savo argumentą, kad Komisija objektyviai neišnagrinėjo importo dempingo kaina apimties ir tokio importo poveikio panašių produktų kainoms Sąjungos rinkoje. Pirma, pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį Komisijai nedraudžiama atlikti pakartotinio absorbcijos tyrimo ir galbūt padidinti antidempingo priemones, jei importas iš nagrinėjamosios šalies mažėja. Antra, patys importo apimties pokyčiai nereikia antidempingo maitų absorbcijos, pasireiškiančios eksporto kainų pokyčiais, ir tam neturi įtakos. Trečia, nors, nustačius antidempingo maitus, SPM importas į Sąjungą sumažėjo, jis tebėra didelis ir reikia pripažinti, kad vienas iš dviejų eksportuojančių gamintojų per ATL eksportą į Sąjungą padvigubino. Todėl šis tvirtinimas atmetamas.
- (22) Per pakartotinį tyrimą SPM naudotoja bendrovė „Vestas Wind Systems A/S“ (toliau – „Vestas“) nurodė, kad, remiantis jos duomenimis, padidėjo tiek bendrovės „Vestas“ mokama į Sąjungą iš Egipto importuojamų SPM FOB kaina, tiek iškrauto produkto kaina. Šiuo atžvilgiu Komisija pateikia toliau išdėstytas pastabas. Pirma, Komisijos atliktas pardavimo eksportui vertinimas grindžiamas surinktais ir patikrintais eksportuojančių gamintojų pateiktais pardavimo duomenimis, iš kurių matyti, kad per ATL, palyginti su PTL, eksporto kainos sumažėjo. Antra, atlikdama vertinimą Komisija remiasi visu pardavimu visiems nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje per atitinkamai ATL ir PTL ir neapsiriboja pardavimo atskiriems pirkėjams analize. Todėl bendrovės „Vestas“ pateiktas tvirtinimas atmetamas.
- (23) Bendrovė „Vestas“ taip pat tvirtino, kad toks SPM antidempingo maitų nustatymas arba didinimas tiesiogiai prieštarauja Sąjungos interesams. Pažymima, kad per šį pakartotinį tyrimą nėra siekiama nustatyti, ar nustačius pradines priemones eksporto kainos sumažėjo arba ar tiriamojo produkto perpardavimo ar tolesnio pardavimo kainos Sąjungoje nepakito ar pakito nepakankamai, o vėliau, jei tai būtų tikslinga, remiantis iš naujo įvertintomis eksporto kainomis, perskaiciuoti dempingo skirtumą. Pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį per pakartotinį tyrimą Sąjungos interesų aspektai nėra nagrinėjami. Todėl šis tvirtinimas atmetamas.

2. TIRIAMASIS PRODUKTAS

- (24) Tiriamasis produktas yra Egipto kilmės medžiagos iš austų ir (arba) ištisinėmis gijomis siūtų stiklo pluošto pusverpalių ir (arba) verpalų su kitais elementais ar be jų, išskyrus įmirkytus ar iš anksto įmirkytus produktus ir tinklines medžiagas, kurių akučių ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm ir svoris didesnis nei 35 g/m², kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 ir ex 7019 90 00 (TARIC kodai 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 ir 7019 90 00 84) (toliau – tiriamasis produktas).

3. PAKARTOTINIO ABSORBCIJOS TYRIMO IŠVADOS

- (25) Pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį atliekant pakartotinį absorbcijos tyrimą siekiama nustatyti, ar nustačius pradines priemones, eksporto kainos sumažėjo arba ar tiriamojo produkto perpardavimo ar tolesnio pardavimo kainos Sąjungoje nepakito arba pakito nepakankamai. Nusprendus, kad dėl priemonių minėtos kainos pasikeitė, siekiant pašalinti anksčiau pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnį nustatytą žalą, antruoju etapu pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnį iš naujo įvertinamos eksporto kainos ir perskaičiuojami dempingo skirtumai, kad būtų atsižvelgta į pakartotinai įvertintas eksporto kainas.

3.1. Eksporto kainų sumažėjimas

- (26) Šiuo atveju abu eksportuojantys gamintojai vykdė eksportą į Sąjungą tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams arba per susijusias bendroves, tad Komisija savo analizėje atitinkamai daugiausia dėmesio skyrė eksporto kainų pokyčiui per ATL, palyginti su PTL.
- (27) Vertindama, ar eksporto kainos sumažėjo, Komisija nustatė kiekvienos nagrinėtos bendrovės per ATL taikytas CIF (kaina, draudimas ir frachtas) eksporto kainas Sąjungos pasienyje ir šias kainas palygino su atitinkamomis per PTL nustatytomis eksporto kainomis.
- (28) Komisija palygino kiekvieno eksportuojančio gamintojo tų rūšių produktų, kuriais jis prekiaavo per ATL, kainas su tų pačių rūšių produktų, kuriais jis prekiaavo per PTL, kainomis ir apskaičiavo vidutinį svertinį kainų skirtumą.
- (29) Atlikus minėtą palyginimą abiejų susijusių eksportuojančių gamintojų atžvilgiu apskaičiuota, kad CNBM grupės vidutinis svertinis eksporto kainos sumažėjimas sudarė 12 %, o tai yra *prima facie* įrodymas, kad galiojančios priemonės buvo absorbuojamos.
- (30) Todėl dempingo skirtumai buvo perskaičiuoti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnį.

3.2. Dempingas

3.2.1. Įžanga

- (31) CNBM grupės atveju nustačius galimą absorbciją, dempingo skirtumas buvo perskaičiuotas pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnį.
- (32) Kalbant apie eksporto kainas, pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 2 dalį buvo naudojamos per šį pakartotinį tyrimą surinktos ir patikrintos arba sutikrintos ATL eksporto kainos.
- (33) Šiuo atveju abu susiję eksportuojantys gamintojai vykdė eksportą į Sąjungą tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams arba per susijusias bendroves, įsisteigusias Honkonge arba Sąjungoje.

- (34) Kai eksportuojantys gamintojai tiriamąjį produktą eksportavo tiesiogiai nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį eksporto kaina buvo laikoma už eksportui į Sąjungą parduotą tiriamąjį produktą faktiškai sumokėta arba mokėtina kaina.
- (35) Kai eksportuojantys gamintojai tiriamąjį produktą į Sąjungą eksportavo per susijusią bendrovę, veikiančią kaip importuotojas, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 9 dalį eksporto kaina buvo nustatyta remiantis kaina, už kurią importuotas produktas buvo pirmą kartą perparduotas nepriklausomiems pirkėjams Sąjungoje. Tokiu atveju kaina buvo koreguojama atsižvelgiant į visas išlaidas, patirtas nuo importo iki perpardavimo, įskaitant Sąjungoje įsisteigusių susijusių importuotojų PBA išlaidas, ir pagrįstą pelną (per pradinį tyrimą nustatytas 5 % pagrįstas pelnas).
- (36) Per ATL apskaičiuojant dempingo skirtumus naudotos per pradinį tyrimą nustatytos normaliosios vertės, nebent pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 5 dalį normaliąją vertę prašoma peržiūrėti atsižvelgiant į ATL pokyčius.
- (37) Šiuo atveju eksportuojantys gamintojai normaliosios vertės peržiūrėti neprašė. Todėl šiuo atveju perskaičiuojant dempingo skirtumą remtasi per pradinį tyrimą nustatytomis normaliosiomis vertėmis.
- (38) Dėl bendrovės „Jushi Egypt“ pažymėtina, kad visų rūšių produktais, kuriais prekiauta per ATL, buvo prekiaujama ir per PTL, todėl visų normaliųjų verčių duomenis buvo galima lengvai surinkti. Bendrovės „Hengshi Egypt“ atveju dviejų rūšių produktais, kuriais prekiauta per ATL, per PTL nebuvo prekiaujama. Todėl vietoje šių dviejų produktų normaliosios vertės naudota panašiausių produktų, kuriais bendrovė „Hengshi Egypt“ prekiaavo per pradinį tyrimą nagrinėtu laikotarpiu, normalioji vertė.
- (39) Atsakydama dėl galutinio faktų atskleidimo bendrovė „Hengshi Egypt“ tvirtino, kad vienos iš produktų rūšių atveju per PTL nustatytos normaliosios vertės naudoti netikslinga, nes tos rūšies produktas buvo gaminamas tik vykdant bandomąją gamybą, buvo parduodamas kaip pavyzdys ir jo parduota nedaug. Vietoje to bendrovė „Hengshi Egypt“ pasiūlė naudoti kitos tariamai panašiausios rūšies produkto PTL normaliąją vertę.
- (40) Pirma, pažymima, kad per pradinį tyrimą buvo nustatyta, jog aptariamasis rūšies produktas buvo gaminamas komerciniais tikslais, tos rūšies produkto normalioji vertė buvo tinkamai nustatyta ir naudota PTL dempingo skirtumui apskaičiuoti. Per pradinį tyrimą bendrovė „Hengshi Egypt“ nė vienos iš tų išvadų neginčijo. Antra, dirbtinai naudoti kitos rūšies produkto normaliąją vertę, kai yra nustatyta atitinkamos rūšies produkto normalioji vertė, kuri anksčiau nebuvo ginčyta, būtų nepagrįsta. Be to, argumentų, kuriuos bendrovė pateikė po galutinio faktų atskleidimo, nebuvo galima patikrinti. Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad per PTL pagaminto ir komerciniais tikslais parduoto (kad ir nedideliais kiekiais) tam tikros rūšies produkto, atitinkančio produktą, kuriuo prekiauta Sąjungoje per ATL, normalioji vertė šiuo atveju yra artimiausias ir patikimiausias pakaitinis rodiklis dempingui apskaičiuoti.
- (41) Be to, nors bendrovė „Hengshi Egypt“ pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 5 dalį galėjo prašyti peržiūrėti normaliąją vertę, jeigu manė, kad per ATL normalioji vertė pasikeitė ir tai buvo pagrindas normaliąją vertę nagrinėti iš naujo, ji to nepadarė. Vis dėlto pažymėtina, kad pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 5 dalį normaliąją vertę yra leidžiama peržiūrėti *en bloc*, bet neleidžiama pasirinktinai pakartotinai įvertinti tik vienos arba kelių pasirinktų rūšių produktus. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, bendrovės „Hengshi Egypt“ tvirtinimas turi būti atmestas.
- (42) Atsakydama dėl galutinio faktų atskleidimo bendrovė „Jushi Egypt“ nesutiko, kad peržiūrint normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 5 dalį „Jushi Egypt“ ir „Hengshi Egypt“ būtų vertinamos kartu. Bendrovė „Jushi Egypt“ teigia, kad Komisija turėjo patenkinti jos individualų prašymą pakartotinai įvertinti normaliąją vertę.
- (43) Bendrovė „Jushi Egypt“ nurodė pati prisidėjusi prie tariamo visos CNBM grupės eksporto kainos sumažėjimo, o bendrovės „Hengshi Egypt“ eksporto kainos išliko tokio paties dydžio kaip per PTL. Tačiau bendrovės „Jushi Egypt“ eksporto kainos sumažėjo dėl bendrovės „Jushi Egypt“ pastangų mažinti sąnaudas per ATL, todėl sąnaudų mažinimas darė tokį patį poveikį normaliajai vertei. Apibendrinant, bendrovės „Jushi Egypt“ teigimu, dėl to jos eksporto kainos nebuvo absorbuotos, taigi nebuvo absorbuotos ir CNBM grupės eksporto kainos. Be to, kaip teigia bendrovė „Jushi Egypt“, bendras bendrovių grupės dempingo skirtumas turėjo būti apskaičiuotas pagal patikslintą bendrovės „Jushi Egypt“ dempingo skirtumą ir pradinį bendrovės „Hengshi Egypt“ dempingo skirtumą.

- (44) Pirma, kaip nurodyta (29) konstatuojamojoje dalyje, nustatyta, kad CNBM grupės, į kurią įeina ir bendrovė „Jushi Egypt“, ir bendrovė „Hengshi Egypt“, eksporto kaina sumažėjo 12 %, todėl pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 2 dalį abiejų gamybos subjektų dempingo skirtumai buvo perskaičiuoti.
- (45) Antra, primenama, kad CNBM grupė aiškiai nurodė neprašysianti peržiūrėti jos susijusių eksportuojančių gamintojų – bendrovių „Jushi Egypt“ ir „Hengshi Egypt“ – normaliosios vertės. Vėliau pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnį Komisija perskaičiavo dempingo skirtumus, remdamasi nustatytais PTL normaliosiomis vertėmis.
- (46) Trečia, pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą nustatant antidempingo muitą tiekėjai, palaikantys struktūrinius ir organizacinius ryšius, gali būti laikomi vienu subjektu. Tai reiškia, kad toks pat metodas susijusių gamintojų grupės lygmeniu turi būti taikomas ir tada, kai taikoma 12 straipsnio 5 dalis ir atliekami pakartotiniai absorbcijos tyrimai. Priešingu atveju, jeigu tai pačiai grupei priklausantiems atskiriems eksportuojantiems gamintojams jau pradinuose pakartotinių absorbcijos tyrimų etapuose būtų taikomi skirtingi metodai, pakartotinių tyrimų rezultatai gali būti iškreipti, o eksportuojantys gamintojai gali išvengti (padidintų) antidempingo muitų. Taip pat pažymima, kad Komisijos pozicija, kurios ji laikosi atlikdama šį pakartotinį tyrimą ir pagal kurią bendrovės „Jushi Egypt“ ir „Hengshi Egypt“ yra priskiriamos prie tos pačios bendrovių grupės, visapusiškai dera su pozicija, kurios laikytasi per pradinį tyrimą. Dėl pirmiau išdėstytų priežasčių bendrovės „Jushi Egypt“ tvirtinimas turi būti atmestas.

3.2.2. Palyginimas

- (47) Komisija palygino abiejų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų normaliąją vertę ir eksporto kainą remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.
- (48) Tais atvejais, kai tai buvo pateisinama siekiant užtikrinti sąžiningą palyginimą, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį koregavo normaliąją vertę ir (arba) eksporto kainą, kad būtų atsižvelgta į skirtumus, kurie daro poveikį kainoms ir kainų palyginamumui. Šiuo atveju koregavimai buvo atliekami atsižvelgiant į vežimo, draudimo, tvarkymo ir krovos išlaidas, kredito išlaidas ir banko mokesčius.
- (49) Be to, per ATL bendrovė „Hengshi Egypt“ SPM į Sąjungą eksportavo ir per susijusį prekiautoją, įsisteigusį už Sąjungos ribų, Honkonge. Todėl koreguojant pagal 2 straipsnio 10 dalies i punktą taip pat buvo atsižvelgta į pardavimą per tą susijusią prekybos bendrovę, kaip nurodyta per pradinį tyrimą. Koregavimą sudarė prekybos bendrovės PBA išlaidų ir 5 % pelno (nustatyto per pradinį tyrimą) atskaitymas.

3.2.3. Dempingo skirtumas

- (50) Siekdama nustatyti abiejų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų dempingo skirtumą, Komisija palygino kiekvienos rūšies panašaus produkto vidutinę svertinę normaliąją vertę su atitinkamos rūšies tiriamojo produkto vidutine svertine eksporto kaina remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalyse.
- (51) Kadangi abu bendradarbiaujantys gamintojai yra susiję, pagal svertinį jų individualių dempingo skirtumų vidurkį buvo nustatytas vienas dempingo skirtumas.
- (52) Tuo remiantis vidutiniai svertiniai dempingo skirtumai, išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi, yra tokie:

Bendrovės pavadinimas	Dempingo skirtumas PTL (%)	Dempingo skirtumas ATL (%)	Dempingo skirtumo padidėjimas (proc. punktais)
CNBM grupė	20	33,1	13,1

3.2.4. Žalos pašalinimo lygis

- (53) Tada Komisija, remdamasi per ATL nustatytos CNBM grupės vidutinės svertinės importo kainos ir atrinktų Sąjungos gamintojų Sąjungos rinkoje parduoto panašaus produkto nežalingos vidutinės svertinės kainos palyginimu, nustatė žalos pašalinimo lygį. Kiekvienas lyginant gautas skirtumas išreikštas vidutinės svertinės importo CIF vertės procentine dalimi.
- (54) Remiantis tuo, CNBM grupės žalos skirtumas išaugo nuo 63,9 % iki 109,3 %.
- (55) Atsakymas dėl galutinio faktų atskleidimo. Dėl mažėjančio importo iš Egipto ir dėl to sumažėjusios CNBM rinkos dalies Sąjungoje CNBM grupė ir Egipto Vyriausybė tvirtino, kad galiojančios antidempingo priemonės jau gerai apsaugo Sąjungos pramonę ir kad Sąjungos pramonė atsigavo arba turėjo galimybę atsigauti po tariamai patirtos materialinės žalos. Dėl lygiagretaus priemonių vengimo tyrimo ⁽⁷⁾ CNBM grupė taip pat tvirtino, kad Sąjungos gamintojų pardavimo kainos tariamai didėjo, o tai rodo, kad Sąjungos pramonė atsigavo po patirtos materialinės žalos. CNBM grupė taip pat nesutiko su metodika, kurią Komisija taikė apskaičiuodama priverstinio kainų mažinimo ir priverstinio pardavimo mažesnėmis kainomis skirtumus, remdamasi per pradinį tyrimą grupės pateikta informacija ir dviem Teisingumo Teismo sprendimais šiuo klausimu ⁽⁸⁾. Taip pat pažymėtina, kad atsakydama dėl galutinio faktų atskleidimo Egipto Vyriausybė nurodė, kad peržiūrdama žalos pašalinimo skirtumą ir lygindama kainas Komisija rėmėsi kitokiu prekybos lygiu, todėl nesilaikė Antidempingo susitarimo 3 straipsnio dėl sąžiningo palyginimo.
- (56) Kaip nurodyta (20) konstatuojamojoje dalyje, per šį pakartotinį tyrimą nagrinėjami tik dempingo aspektai. Žalos pašalinimo lygis buvo perskaičiuotas tik tam, kad būtų visapusiškai laikomasi atitinkamų taisyklių dėl maito dydžio, ir negali turėti įtakos šio pakartotinio tyrimo rezultatams, nes tiek per pradinį, tiek per šį pakartotinį tyrimą nustatyti muitai atitinka dempingo skirtumo dydį (daugiau informacijos pateikta (58) konstatuojamojoje dalyje). Kalbant apie lygiagrečiai vykdyto tyrimo informacijos naudojimą, reikia pažymėti, kad CNBM nurodo kitą tyrimą ir informaciją, kurios šios bylos medžiagoje nėra. Taigi, net jei tokia informacija šioje byloje būtų būtą svarbi (o taip nėra), jos šiuo atveju nebūtų galima naudoti. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, CNBM grupės ir Egipto Vyriausybės tvirtinimai turi būti atmesti.

4. IŠVADA

- (57) Apskaičiuotas ATL dempingo skirtumas padidėjo, palyginti su dempingo skirtumu, kuris buvo nustatytas per PTL. Taigi, importuojamam CNBM grupės tiriamajam produktui nustatytas antidempingo priemonės reikėtų iš dalies pakeisti pagal pagrindinio reglamento 12 straipsnio 3 dalį.
- (58) Pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalį, nustatomų muitų dydis turėtų būti lygus dempingo skirtumui. Per pradinį ant subsidijų tyrimą ⁽⁹⁾ Komisija pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1037 ⁽¹⁰⁾ (toliau – pagrindinis ant subsidijų reglamentas) 24 straipsnio 1 dalį nenustatė, kad kurios nors su eksportu susijusios subsidijavimo schemos būtų kompensuotinos. Todėl nustatant naują antidempingo muitą kompensacinio maito nereikia atimti.
- (59) Taigi, patikslinta antidempingo maito, taikytino neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant maitą, norma yra tokia:

⁽⁷⁾ Žr. 2021 m. gruodžio 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/2230, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/492 tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės austoms ir (arba) siūtoms stiklo pluošto medžiagoms, vengimo importuojant iš Turkijos siunčiamas tam tikras austas ir (arba) siūtas stiklo pluošto medžiagas, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Turkijos kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti (OL L 448, 2021 12 15, p. 58).

⁽⁸⁾ Sprendimas *Giant Electric Vehicle Kunshan/Komisija*, T-242/19, ECLI:EU:T:2022:259, 90 punktas; Sprendimas *CRIA ir CCCMC/Komisija*, T-30/19 ir T-72/19, ECLI:EU:T:2022:266, 153 punktas.

⁽⁹⁾ Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/776.

⁽¹⁰⁾ 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (OL L 176, 2016 6 30, p. 55).

Bendrovė	Galutinis dempingo skirtumas
CNBM grupė	33,1 %
Visos kitos bendrovės	33,1 %

- (60) Atsakydami dėl galutinio faktų atskleidimo pareiškėjai nurodė, kad dėl labai padidėjusio priverstinio kainų mažinimo Komisija turėtų pasinaudoti visomis savo diskrecijos teisėmis ir padvigubinti antidempingo muitą.
- (61) Pažymima, kad Komisija, perskaičiuodama dempingo skirtumą, kad būtų atsižvelgta į mažesnes eksporto kainas, ir nustatydamas patikslintą antidempingo muitą, lygų nustatytam dempingo skirtumui, veikė laikydamasi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalies, 12 straipsnio 2 dalies ir 12 straipsnio 3 dalies. Komisija privalo laikytis minėtų nuostatų ir, priešingai, negu tvirtina pareiškėjai, šioje byloje neturi jokios diskrecijos nustatyti dempingo skirtumą viršijantį muitą. Todėl pareiškėjų tvirtinimas neturi teisinio pagrindo ir turi būti atmestas.
- (62) 2022 m. gegužės 17 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino nustatyti galutinį antidempingo muitą importuojamoms Egipto kilmės SPM. Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis, per kurį jos galėjo teikti pastabas dėl šio faktų atskleidimo. Suinteresuotųjų šalių pateiktos pastabos išnagrinėtos ir prareikus į jas atsižvelgta.
- (63) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) 2020/492 1 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Egipto kilmės medžiagoms iš austų ir (arba) ištisinėmis gijomis siūtų stiklo pluošto pusverpalių ir (arba) verpalų su kitais elementais ar be jų, išskyrus įmirkytus ar iš anksto įmirkytus produktus ir tinklines medžiagas, kurių akučių ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm ir svoris didesnis nei 35 g/m², kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 ir ex 7019 90 00 (TARIC kodai 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 ir 7019 90 00 84), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinis antidempingo muitas, taikomas 1 dalyje aprašyto produkto, kurį pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra toks:

Nagrinėjamoji šalis	Bendrovė	Galutinis antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
KLR	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	C531

Nagrinėjamoji šalis	Bendrovė	Galutinis antidempingo muitas	Papildomas TARIC kodas
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	C532
	Kitos ir per antisubsidijų, ir per antidempingo tyrimą bendradarbiavusios bendrovės, nurodytos I priede	37,6 %	Žr. I priedą.
	Kitos per antidempingo tyrimą bendradarbiavusios, bet per antisubsidijų tyrimą nebendradarbiavusios bendrovės, nurodytos II priede	34,0 %	Žr. II priedą.
	Visos kitos bendrovės	69,0 %	C999
	Egiptas	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	33,1 %
	Visos kitos bendrovės	33,1 %	C999“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. liepos 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN